

**Newsletter**  
MACAU CULTURAL ASSOCIATION  
(CASA DE MACAU)  
OF WESTERN CANADA  
Box 48390, Bentall Centre 595 Burrard Street  
Vancouver, B.C. CANADA V7X 1A2  
(Incorporated under the Society Act of B.C. on July 31, 1990)

---

Editor: Mr. Luiz M. Souza

VOLUME 10 ISSUE NO. 11

November 19, 1999

---

**EDITORIAL**

**Governor's Visit**

We commend **His Excellency the Governor of Macau, General Vasco Rocha Vieira** for his initiative in making a private visit to Vancouver and to host a reception to meet with members of the two Macanese associations in Vancouver and other members of the Macanese community in the Lower Mainland. We were somewhat surprised by the request from several members of the Lusitano Club of California to also attend the reception, but in displaying our true Macanese spirit, we acquiesced to their request and they were also given an opportunity to say a few words during the course of the reception.

**Anonymous Correspondence**

In recent times the Editor has also received a couple of anonymous correspondence, some of which are best not repeated in public. As everyone knows authors of anonymous correspondence are really the scum of the earth. They are simply not brave enough to own up to their own opinions and convictions. There is no bigger coward on this earth than those who resort to anonymous correspondence but happily there are very few of these slimy creatures around.

The Editor is nevertheless most flattered because their actions prove beyond any doubt that:-

even individuals who are not particularly fond of the Editor are reading his newsletters word for word; and

as they are not able to find fault with the main substance and facts as reported in those newsletters, they are resorting to other forms of criticisms.

**VISIT OF H.E. GENERAL VASCO ROCHA VIEIRA TO VANCOUVER**

The Macanese Community in Vancouver were honoured by a private visit of H.E. the Governor of Macau, **General Vasco Rocha Vieira** on November 1-2, 1999 to specifically meet with members of the two Macanese associations in an attempt to get them to talk and agree to some arrangement to share a "sedel" in this region. **General Rocha Vieira** was accompanied on this historic visit by his aide-de-camp, **Senhor Tiago de Vasconcelos**. Our Association, as the senior Macanese association in this city of Vancouver, was asked to deal with the logistics of organising a Reception for His Excellency to meet members of the Macanese Community in the Lower Mainland. The Reception took place on the evening of November 2, 1999 at the Pan Pacific Hotel and

was attended by an estimated two hundred persons belonging to both Macanese associations as well as a number of Macanese individuals who are not members of either of the two associations. It is regrettable that some of those attending the reception failed and/or refused to sign the attendance register provided for the occasion. The evening was nevertheless a great success as both local associations put aside their on-going differences for the evening.

**General Vasco Rocha Vieira** presented souvenir gifts of his visit to **Mr. Pedro Sampaio**, Portuguese Consul in Vancouver, and the two Macanese associations in Vancouver. During the course of the Reception, officials of the Lusitano of California were seen to be in animated and lively discussion with His Excellency the Governor. Throughout the reception the Governor was also seen mingling and engaging in conversation with many of the guests present.

Our Association presented **His Excellency the Governor of Macau** with a traditional Native Indian "Talking Stick" representing the spirit and culture of the Canadian West Coast Native Indians and which represents the tenacity of the indigenous people who are proud of their culture, very much like the pride we have ourselves as "Macaenses". It is traditional for Native Indian leaders to hold the "Talking Stick" when they speak at important gatherings. We expressed the hope that the "Talking Stick" would help **His Excellency the Governor of Macau** in the coming and final days of talks leading to the return of Macau to Chinese administration on December 19, 1999.

The Association's welcome address was given jointly by **Ms Isabel Jorge Ma** and **Natércia da Rosa** in Portuguese and English respectively; the gift presentation address was made by **Sérgio Rui de Pina** in Portuguese whilst **António Amante** read, in Portuguese, a short letter of welcome written by Luiz Souza who was away on holiday. **His Excellency the Governor, General Vasco Rocha Vieira** later met in private with members of the executive from both associations. The Governor promised to speak to **Exa. Sra. Dra. Gabriela César**, President of the Board of Directors, Foundation for the Co-operation and Development of Macau, about the possibility of her coming to Vancouver, following her visit to San Francisco next month, to meet with the executives of the two Macanese associations. **Ms Natércia da Rosa**, Hon. Secretary of our Association, will be the Association liaison person with regard to this important development.

A copy of a note written by **His Excellency the Governor of Macau, General Vasco Rocha Vieira**, when he graciously signed our Association's Guest Book, is attached as an Enclosure to this newsletter.

### **OCTOBER 1999 MEETING**

Sixty-six members attended the General Meeting on Sunday, October 17, 1999. Discussions during the meeting centred on the social and cooking demonstrations to be held on October 24; the 1999/2000 Scholarship Grants; the newly formed MCA Singing Group; the confirmation of our Association membership standing at over 340 individuals without counting any one 12 years of age and under; the proposed calendar of activities for the coming year 2000; and the formation and creation of our very own tuna band "Os Macaenses". After some prodding on our part Fundação Oriente has finally admitted to having asked the other club to join in the search for sede premises for use by the entire Macanese community. Members were also told that some 20 properties have been considered by our Association during the past ten months. Fundação Oriente confirmed in writing that certain funds are being held in trust and these funds may be used to purchase a suitable property in Vancouver but Fundação Oriente will only sanction the purchase of a property provided there are favourable indications expressed

by both associations and if no agreement is reached regarding the shared usage concept then Fundação Oriente will seek the devolution of those funds.

### **SOCIAL ACTIVITY - OCTOBER 24, 1999**

On October 24, 1999 members gathered at the home of Helen Xavier for a social and cooking demonstration. Ana Clara Tellis produced "empadinhas" (traditional Christmas pies) ; Joséfina Rosario came up with "porco bafa-assa" (Braised Pork Roast) whilst Jackie Pereira presented "minchi com batata frito" (Minced Pork and Fried Potatoes) The social and cooking demonstration also turned out to be a surprise occasion to celebrate, in advance, Delcie and Luiz Souza's Fiftieth Wedding Anniversary on Guy Fawkes Day. A special "thank-you" goes to Helen Xavier for permitting the Association to use her apartment for the occasion and to the other members who planned the whole event.

### **SOCIAL ACTIVITY - DECEMBER 5, 1999**

Another cooking demonstration will take place in Richmond on Sunday, December 5, 1999 when **Maria Luiza Rosario** and **Ana Clara Tellis** will demonstrate the art of cooking "Feijoada" and "Coscoroes" respectively. Will members interested in attending please register with **Isabel Jorge Ma** at 261-6832 as soon as possible as the total numbers attending the social activity may be limited to about 35-40 persons. There will be a small charge of \$5.00 and \$7.00 for members and non-members respectively.

### **DECEMBER 1999 MEETING PLUS**

#### **CHILDREN'S XMAS PARTY - POT LUCK DINNER**

Members are hereby informed that the venue for the monthly General Meeting on December 12, 1999 has been changed from the Eaton Centre Community Room to the Portuguese Canadian Seniors' Foundation premises at 4521 Victoria Drive in Vancouver, by kind permission of **Mr. Armindo Santos**, President and other members of the Portuguese Canadian Seniors' Foundation

In conjunction with this monthly meeting the Association will also hold the Children's Christmas Party and end up the day with a Pot Luck Dinner when members participating in the pot-luck dinner will be asked to bring along food for two persons in excess of the number in each family and/or couple. Thus if your family consists of 4 persons then you are asked to bring along enough food for six.

The program for the day will be:

Meeting at 2.00 p.m. followed by

Children's Christmas Party at 3.30 p.m. followed by

Pot Luck Dinner at 5.00 p.m. (All times quoted are approximate)

REGISTRATION OF CHILDREN FOR THE CHRISTMAS PARTY SHOULD BE MADE TO **REBECCA AMANTE** AT 464-0188 (EVENINGS) QUOTING NAME OF CHILD, AGE OF CHILD, AND NAME OF PARENTS/GRANDPARENTS AS SOON AS POSSIBLE AND NO LATER THAN DECEMBER 5, 1999.

### **RECENT NEW MEMBERS**

This Association welcomes the following individuals as new Association members:- Marta Pulay, Caroline Ma, Kelly Ma, Angel Wo, Ken & Mabel Kwong Telford. The latter's daughter, Sheridan, aged 8, is already a part of the MCA Singers.

### **SCHOLARSHIP GRANTS - 1999/2000**

The following applicants have been granted Scholarship Grants for the year 1999/2000:- **Jessica Valoma Marques; Carolina Sequeira Pedro; Jeanne Liu; Joanne Liu; Gabriel Mendonça; and Helena Lao.** The lucky individuals are invited and requested to attend the monthly General Meeting on December 12, 1999 to receive the grants. The Committee has also recommended that the rules and guidelines governing these scholarship grants be amended and revised and be in place for the next Millennium.

### **FORTHCOMING ELECTIONS**

The time has come once more for members to turn their attention soon to our elections which are just a couple of months away. Current members of the Council will be stepping down when their term of office expires on February 20, 2000. A Nomination and Election Committee will be appointed to ensure that the forthcoming elections are carried out in a democratic manner.

As from Sunday, December 12, 1999 all fully paid up members will be invited to exercise their rights as members to stand for office in the year 2000-2001. The names of these individuals will be announced at the meeting on January 16, 2000 and the actual elections will take place on Sunday, February 20, 2000. After the elections on February 20, 2000, each and every member must close ranks to support those who have been elected. Individuals who are elected must be committed to furthering the aims of our Association which is to preserve our Macanese heritage, culture, traditions, and colourful history. We need that commitment if we are to expand and prosper for the benefit of our Macanese community.

We reiterate once more that failure to get elected leaves behind no stigma whatsoever and must never lead to recriminations of any kind.

The elections also provide an opportunity for the membership to get rid of any one who, in their opinion, has not been pulling their weight in the execution of their duties and responsibilities as Council members. Let the message come from the ballot box and not from running down the Association and in not supporting the Association.

### **NEWS FROM MACAU**

(Source: Macau Travel Talk and Others)

#### **New Taipa Museum**

Five elegant old houses on Taipa Island have been meticulously restored and will be inaugurated as the latest additions to Macau's museums. Designed to give an insight into local Macanese culture, these five houses will incorporate a restaurant, and a small amphitheatre for typical Macanese entertainment. The five houses, near Carmo Church, will be opened between November 27 and December 5 when Taipa and Coloane celebrate Islands Week.

#### **Three Books on Macau**

Three recent books published give a range of fascinating insights into the history and culture of Macau. The latest to hit the street is *Macau Remembers*, third in a series published by Oxford University Press. The author, Jill McGivering examines Macau through interviews to give a full airing of all aspects of local life. In *The Voices of Macau Stones*, the secrets of old monuments, churches, and gardens are unlocked. Finally in *Macau - A Cultural Janus* Christina Miu Bing Cheng aims at a more ambitious target, analysing the cultural identity of Macau and colonialism's impact.

#### **Paul Taylor's Dance Company**

According to The New York Times, the Paul Taylor Dance Company has been described as one of the most exciting, innovative and delightful dance companies in the whole world. The program on November 19 will feature *Esplanade* which has received

wonderful reviews from the American press. On November 20, 1999 they will perform **El Piazzola Caldera**, a fiery tango-based dance. The Paul Taylor Dance Company is featured in **El Dancemaker** a documentary film life on the life of Paul Taylor.

#### **Conference on Chinnery**

A conference on the painters, George Chinnery, Auguste Borget and their contemporaries will be held at the headquarters of Fundação Oriente, the Casa Garden on November 18, 1999.

#### **Macau's new Civil Aviation Chief**

Following the departure of José Ernesto da Costa Queiroz, the new chairman of Macau's Civil Aviation Authority is Rui Alfredo Balaco Moreira, previously vice-president. Meanwhile, Carlos Seruca Salgado, until recently the Director of Faro airport in Portugal, has replaced Antonio Rato as Director of the Macau International Airport.

#### **Restoration of Independence**

December 1 will be a public holiday in Macau to mark Portugal's restoration of independence from Spain in 1640.

#### **Feast of Immaculate Conception**

This is a traditional Catholic festival celebrated each year on December 8 as a public holiday in Macau.

#### **Transition (Hand-over)**

This is definitely one of the most important events in the 450-year history of Macau when on December 19, 1999 at midnight Macau will formally revert to Chinese administration. There will be special ceremonies and entertainment to mark the occasion on December 19-21, 1999.

#### **Winter Solstice and Christmas**

The transition holidays will continue into the Winter Solstice on December 22 and the Christmas holidays on December 25 and 26 which are also to be observed as public holidays.

#### **New Year's Day - January 1, 2000**

This will also be observed as a public holiday as Millennium celebrations will take place in the Leal Senado Square with fireworks displays.

#### **Macanese Honoured**

On the occasion of Portuguese Republic Day recently, prominent members of the Macanese community in Macau were honoured by **His Excellency the Governor of Macau, General Vasco Rocha Vieira**. Amongst the 23 members of the community so honoured were **André Couto**, Macau's well known racing driver; architect and artist, **Carlos Marreiros** who created the statue of the late José dos Santos Ferreira, a popular poet who helped to revive the Macanese patois; **José Manuel de Oliveira Rodrigues**, president of the association to promote the Macanese; **Victor Hugo dos Santos Marreiros**, graphic designer, of the Cultural Institute; **Irene Bruno Soares**, architect; and **Joaquim Ribeiro Madeira de Carvalho**, president of the Islands Municipal Council. We extend belatedly our warmest congratulations and best wishes to all the recipients so honoured.

#### **GOSTOS E SABORES**

##### **Bolo Menino (Nut Cake)**

##### Ingredients

72g Olive nut

36g almond

144g sugar

4 egg whites

8 egg yolks  
24g bread crumbs  
24 g shredded coconut  
24g flour

Method

Grind the olive nut and almond  
Heat the shredded coconut until aroma comes through  
Add flour, bread crumbs to mix with the coconut, olive nut and almond  
Beat half of the sugar with the egg white  
Beat the other half of the sugar with the egg yolks  
Blend the egg yolks and egg whites together with the other dry ingredients  
Pour the mixture into a mould and bake in oven at 180-200 degrees C for about 20 minutes  
Add icing sugar on top before serving.

**Gambas à Macau (Grilled Prawns a la Macau)**

Ingredients

20 large prawns with shell  
150g red chilli  
70g garlic  
50g shallot  
30g spring onions  
dl white wine  
150g butter  
3 bay leaves

Method

Remove head and tail, slice open body of prawns at the back and rub with salt.  
Chop garlic, shallot, red chilli, spring onions and mix with bay leaves and white wine into a marinade  
Stuff the marinade into the back of the prawns and fry in oil  
Melt the butter and stir-fry the balance of the marinade, then pour the sauce on top of the prawns.  
Serves ten persons

Until next month

Luiz M. Souza, MBE AE

e-mail: [luiz\\_souza@bc.sympatico.ca](mailto:luiz_souza@bc.sympatico.ca)

web site address: <http://www.casademacau.net/MCA/>